

Rom

Chapter 1

Swahili Interlinear

Reference: Swahili Biblica Neno

1 Παῦλος, δοῦλος Χριστοῦ, Ἰησοῦ κλητὸς ἀπόστολος, ἀφωρισμένος εἰς
Paulo, mtumwa wa-Kristo, Yesu aliyelitwa mtume, aliyetengwa kwa
[G3972](#) [G1401](#) [G5547](#) [G2424](#) [G2822](#) [G0652](#) [G0873](#) [G1519](#)
εὐαγγέλιον Θεοῦ,
injili ya-Mungu,
[G2098](#) [G2316](#)

Paulo, mtumishi wa Kristo Yesu, aliyelitwa kuwa mtume na kutengwa kwa ajili ya Injili ya Mungu,

2 ὁ προεπηγγείλατο, διὰ τῶν προφητῶν αὐτοῦ, ἐν γραφαῖς ἁγίαις,
ambayo aliahidi-kabla, kupitia - manabii wake, katika maandiko matakatifu,
[G3739](#) [G4279](#) [G1223](#) [G3588](#) [G4396](#) [G0846](#) [G1722](#) [G1124](#) [G0040](#)

Injili ambayo Mungu alitangulia kuahidi kwa vinywa vya manabii wake katika Maandiko Matakatifu,

3 περὶ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ, τοῦ γενομένου ἐκ σπέρματος Δαυὶδ, κατὰ
kuhusu - Mwana wake, - aliyezaliwa kutoka uzao wa-Daudi, kwa
[G4012](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#) [G3588](#) [G1096](#) [G1537](#) [G4690](#) [G1138](#) [G2596](#)
σάρκα,
mwili,
[G4561](#)

yaani, Injili inayomhusu Mwanawe, yeye ambaye kwa uzao wa mwili alikuwa mzao wa Daudi,

4 τοῦ ὀρισθέντος Υἱοῦ Θεοῦ ἐν δυνάμει, κατὰ πνεῦμα ἁγιωσύνης,
- aliyetangazwa Mwana wa-Mungu kwa nguvu, kwa roho ya-utakatifu,
[G3588](#) [G3724](#) [G5207](#) [G2316](#) [G1722](#) [G1411](#) [G2596](#) [G4151](#) [G0042](#)
ἐξ ἀναστάσεως νεκρῶν, Ἰησοῦ Χριστοῦ, τοῦ Κυρίου ἡμῶν;
kutoka ufufuo wa-wafu, Yesu Kristo, - Bwana wetu;
[G1537](#) [G0386](#) [G3498](#) [G2424](#) [G5547](#) [G3588](#) [G2962](#) [G1473](#)

na ambaye kwa uwezo wa Roho wa utakatifu alidhihirishwa kuwa Mwana wa Mungu kwa ufufuo wake kutoka kwa wafu, yaani, Yesu Kristo, Bwana wetu.

5 δι' οὗ ἐλάβομεν χάριν καὶ ἀποστολὴν εἰς ὑπακοὴν πίστεως,
kupitia- yeye tulipokea neema na utume kwa utii wa-imani,
[G1223](#) [G3739](#) [G2983](#) [G5485](#) [G2532](#) [G0651](#) [G1519](#) [G5218](#) [G4102](#)
ἐν πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, ὑπὲρ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ,
miongoni-mwa mataifa - yote, kwa-ajili-ya - jina lake,
[G1722](#) [G3956](#) [G3588](#) [G1484](#) [G5228](#) [G3588](#) [G3686](#) [G0846](#)

Kwa kupitia kwake na kwa ajili ya Jina lake, tumepokea neema na utume ili kuwaita watu miongoni mwa watu wa mataifa yote, waje kwenye utii utokanao na imani.

6 ἐν οἷς ἐστε καὶ ὑμεῖς κλητοὶ Ἰησοῦ Χριστοῦ.
miongoni-mwa ambao mko pia ninyi mliloitwa wa-Yesu Kristo.
[G1722](#) [G3739](#) [G1510](#) [G2532](#) [G4771](#) [G2822](#) [G2424](#) [G5547](#)

Ninyi nyote pia mko miongoni mwa watu walioitwa ili mpate kuwa mali ya Yesu Kristo.

7 πᾶσιν τοῖς οὖσιν ἐν Ῥώμῃ, ἀγαπητοῖς Θεοῦ, κλητοῖς ἁγίοις:
 kwa-wote - walio katika Roma, wapendwa wa-Mungu, walioitwa watakatifu:
[G3956](#) [G3588](#) [G1510](#) [G1722](#) [G4516](#) [G0027](#) [G2316](#) [G2822](#) [G0040](#)

χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη, ἀπὸ Θεοῦ Πατρὸς ἡμῶν, καὶ Κυρίου Ἰησοῦ
 neema kwenu na amani, kutoka-kwa Mungu Baba yetu, na Bwana Yesu
[G5485](#) [G4771](#) [G2532](#) [G1515](#) [G0575](#) [G2316](#) [G3962](#) [G1473](#) [G2532](#) [G2962](#) [G2424](#)

Χριστοῦ.

Kristo.

[G5547](#)

Kwa wote walioko Rumi wapendwao na Mungu na kuitwa kuwa watakatifu: Neema na amani itokayo kwa Mungu Baba yetu na kwa Bwana wetu Yesu Kristo iwe nanyi.

8 Πρῶτον μὲν, εὐχαριστῶ τῷ Θεῷ μου, διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ, περὶ
 Kwanza kwa-kweli, namshukuru - Mungu wangu, kupitia Yesu Kristo, kuhusu
[G4412](#) [G3303](#) [G2168](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1473](#) [G1223](#) [G2424](#) [G5547](#) [G4012](#)

πάντων ὑμῶν, ὅτι ἡ πίστις ὑμῶν καταγγέλλεται ἐν ὄλῳ τῷ
 ninyi nyote, kwa-sababu - imani yenu inatangazwa katika ulimwengu -
[G3956](#) [G4771](#) [G3754](#) [G3588](#) [G4102](#) [G4771](#) [G2605](#) [G1722](#) [G3650](#) [G3588](#)

κόσμῳ.

wote.

[G2889](#)

Kwanza kabisa, namshukuru Mungu wangu kwa njia ya Yesu Kristo kwa ajili yenu nyote, kwa sababu imani yenu inatangazwa duniani kote.

9 μάρτυς γάρ μού ἐστιν ὁ Θεός, ᾧ λατρεύω ἐν τῷ
 shahidi kwa-maana wangu ni - Mungu, ambaye ninamtumikia katika -
[G3144](#) [G1063](#) [G1473](#) [G1510](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3739](#) [G3000](#) [G1722](#) [G3588](#)

πνεύματί μου ἐν τῷ εὐαγγελίῳ τοῦ Υἱοῦ αὐτοῦ, ὡς ἀδιαλείπτως
 roho yangu katika - injili ya- Mwana wake, jinsi bila-kukoma
[G4151](#) [G1473](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2098](#) [G3588](#) [G5207](#) [G0846](#) [G5613](#) [G0089](#)

μνεῖαν ὑμῶν ποιοῦμαι,
 kumbukumbu yenu nifanyavyo,
[G3417](#) [G4771](#) [G4160](#)

Kwa maana Mungu ninayemtumikia kwa moyo wangu wote katika kuhubiri Injili ya Mwanawe, ni shahidi wangu jinsi ninavyowakumbuka

10 πάντοτε ἐπὶ τῶν προσευχῶν μου δεόμενος, εἶ πως ἤδη
 siku-zote katika - maombi yangu nikiomba, kama kwa-njia-fulani sasa
[G3842](#) [G1909](#) [G3588](#) [G4335](#) [G1473](#) [G1189](#) [G1487](#) [G4459](#) [G2235](#)

ποτὲ εὐοδωθήσομαι ἐν τῷ θελήματι τοῦ Θεοῦ, ἐλθεῖν πρὸς ὑμᾶς.
 hatimaye nitafanikiwa katika - mapenzi ya- Mungu, kuja kwenu ninyi.
[G4218](#) [G2137](#) [G1722](#) [G3588](#) [G2307](#) [G3588](#) [G2316](#) [G2064](#) [G4314](#) [G4771](#)

katika maombi yangu siku zote, nami ninaomba kwamba hatimaye sasa kwa mapenzi ya Mungu, njia ipate kufunguliwa kwa ajili yangu ili nije kwenu.

11 ἐπιποθῶ γὰρ ἰδεῖν ὑμᾶς, ἵνα τι μεταδῶ χάρισμα ὑμῖν
 ninatamani kwa-maana kuwaona ninyi, ili karama niwagawie kipawa kwenu
[G1971](#) [G1063](#) [G3708](#) [G4771](#) [G2443](#) [G5100](#) [G3330](#) [G5486](#) [G4771](#)

πνευματικόν, εἰς τὸ στηριχθῆναι ὑμᾶς;
 cha-kiroho, kwa - kuimarishwa kwenu;
[G4152](#) [G1519](#) [G3588](#) [G4741](#) [G4771](#)

Ninatamani sana kuwaona ili nipate kuweka juu yenu karama za rohoni ili mwe imara,

- 12 τοῦτο δέ ἐστίν, συμπαρακληθῆναι ἐν ὑμῖν, διὰ τῆς ἐν
hii ndio ni, kutiana-moyo-pamoja miongoni mwenu, kupitia - katika
[G3778](#) [G1161](#) [G1510](#) [G4837](#) [G1722](#) [G4771](#) [G1223](#) [G3588](#) [G1722](#)

ἀλλήλοις πίστεως, ὑμῶν τε καὶ ἐμοῦ.
kila-mmoja-wetu imani, yenu na na yangu.
[G0240](#) [G4102](#) [G4771](#) [G5037](#) [G2532](#) [G1473](#)

au zaidi, ninyi pamoja nami tuweze kutiana moyo katika imani sisi kwa sisi.

- 13 οὐ θέλω δὲ ὑμᾶς ἀγνοεῖν, ἀδελφοί, ὅτι πολλάκις προεθέμην ἐλθεῖν
sitaki nitaka lakini ninyi msijue, ndugu, kwamba mara-nyingi nilikusudia kuja
[G3756](#) [G2309](#) [G1161](#) [G4771](#) [G0050](#) [G0080](#) [G3754](#) [G4178](#) [G4388](#) [G2064](#)

πρὸς ὑμᾶς, καὶ ἐκωλύθην, ἄχρι τοῦ δεῦρο, ἵνα τινὰ καρπὸν σχῶ
kwenu ninyi, na nilizuiwa, hadi - sasa, ili matunda tunda nipate
[G4314](#) [G4771](#) [G2532](#) [G2967](#) [G0891](#) [G3588](#) [G1204](#) [G2443](#) [G5100](#) [G2590](#) [G2192](#)

καὶ ἐν ὑμῖν, καθὼς καὶ ἐν τοῖς λοιποῖς ἔθνεσιν.
pia miongoni mwenu, kama pia miongoni-mwa - mataifa mengine.
[G2532](#) [G1722](#) [G4771](#) [G2531](#) [G2532](#) [G1722](#) [G3588](#) [G3062](#) [G1484](#)

Ndugu zangu, napenda mfahamu kwamba mara nyingi nimekusudia kuja kwenu (ingawa mpaka sasa nimezuiliwa), ili nipate kuvuna mavuno miongoni mwenu kama nilivyovuna miongoni mwa wengine ambao ni watu wa Mataifa wasiomjua Mungu.

- 14 Ἐλληνῶν τε καὶ Βαρβάρων, σοφοῖς τε καὶ ἀνοήτων, ὀφειλέτης
kwa-Wayunani na na Washenzi, wenye-hekima na na wajinga, mdeni
[G1672](#) [G5037](#) [G2532](#) [G0915](#) [G4680](#) [G5037](#) [G2532](#) [G0453](#) [G3781](#)

εἰμί.
mimi-ni.
[G1510](#)

Mimi ni mdeni kwa Wayunani na kwa wasio Wayunani, kwa wenye hekima na kwa wasio na hekima.

- 15 οὕτως τὸ κατ' ἐμὲ, πρόθυμον καὶ ὑμῖν τοῖς ἐν Ῥώμῃ,
hivyo - kwa-upande wangu, shauku pia kwenu ninyi mlio Roma,
[G3779](#) [G3588](#) [G2596](#) [G1473](#) [G4289](#) [G2532](#) [G4771](#) [G3588](#) [G1722](#) [G4516](#)

εὐαγγελίσασθαι.
kuhubiri-injili.
[G2097](#)

Ndiyo sababu ninatamani sana kuihubiri Injili kwenu pia ninyi mlioko Rumi.

- 16 οὐ γὰρ ἐπαισχύνομαι τὸ εὐαγγέλιον, δύναμις γὰρ Θεοῦ
siionei kwa-maana aibu - injili, nguvu kwa-maana ya-Mungu
[G3756](#) [G1063](#) [G1870](#) [G3588](#) [G2098](#) [G1411](#) [G1063](#) [G2316](#)

ἐστίν, εἰς σωτηρίαν παντὶ τῷ πιστεύοντι, Ἰουδαίῳ τε πρῶτον καὶ
ni, kwa wokovu kwa-kila - anayeamini, kwa-Myahudi kwanza - na
[G1510](#) [G1519](#) [G4991](#) [G3956](#) [G3588](#) [G4100](#) [G2453](#) [G5037](#) [G4412](#) [G2532](#)

Ἕλληγι.
kwa-Myunani.
[G1672](#)

Mimi siionei haya Injili ya Kristo kwa maana ni uweza wa Mungu uletao wokovu kwa kila aaminiye, kwanza kwa Myahudi na kwa Myunani pia.

- 17 δικαιοσύνη γὰρ Θεοῦ ἐν αὐτῷ ἀποκαλύπτεται, ἐκ πίστεως εἰς
 haki kwa-maana ya-Mungu ndani yake inafunuliwa, kutoka imani hadi
[G1343](#) [G1063](#) [G2316](#) [G1722](#) [G0846](#) [G0601](#) [G1537](#) [G4102](#) [G1519](#)
- πίστιν; καθὼς γέγραπται, Ὁ δὲ δίκαιος ἐκ πίστεως ζήσεται.
 imani; kama imeandikwa, - Lakini mwenye-haki kwa imani ataishi.
[G4102](#) [G2531](#) [G1125](#) [G3588](#) [G1161](#) [G1342](#) [G1537](#) [G4102](#) [G2198](#)

Kwa maana katika Injili haki itokayo kwa Mungu imedhihirishwa, haki ile iliyo kwa njia ya imani hadi imani. Kama ilivyoandikwa: "Mwenye haki ataishi kwa imani."

- 18 Ἀποκαλύπτεται γὰρ ὀργὴ Θεοῦ ἀπ' οὐρανοῦ, ἐπὶ πᾶσαν
 Inafunuliwa kwa-maana ghadhabu ya-Mungu kutoka mbinguni, juu-ya uasi
[G0601](#) [G1063](#) [G3709](#) [G2316](#) [G0575](#) [G3772](#) [G1909](#) [G3956](#)
- ἀσέβειαν καὶ ἀδικίαν ἀνθρώπων, τῶν τὴν ἀλήθειαν ἐν ἀδικίᾳ
 wote na udhalimu wa-wanadamu, ambao - ukweli katika udhalimu
[G0763](#) [G2532](#) [G0093](#) [G0444](#) [G3588](#) [G3588](#) [G0225](#) [G1722](#) [G0093](#)
- κατεχόντων,
 wanazuia,
[G2722](#)

Ghadhabu ya Mungu imedhihirishwa kutoka mbinguni dhidi ya uasi wote na uovu wa wanadamu ambao huipinga kweli kwa uovu wao,

- 19 διότι τὸ γνωστὸν τοῦ Θεοῦ, φανερόν ἐστιν ἐν αὐτοῖς,
 kwa-sababu - kinachojulikana kuhusu-Mungu, ni-wazi ni ndani mwao,
[G1360](#) [G3588](#) [G1110](#) [G3588](#) [G2316](#) [G5318](#) [G1510](#) [G1722](#) [G0846](#)
- ὁ Θεὸς γὰρ αὐτοῖς ἐφάνερωσεν.
 - Mungu kwa-maana kwao aliwadhihirishia.
[G3588](#) [G2316](#) [G1063](#) [G0846](#) [G5319](#)

kwa maana yote yanayoweza kujulikana kumhusu Mungu ni dhahiri kwao, kwa sababu Mungu mwenyewe ameyadhihirisha kwao.

- 20 τὰ γὰρ ἀόρατα αὐτοῦ ἀπὸ κτίσεως κόσμου, τοῖς
 - kwa-maana visivyoonekana vyake tangu uumbaji wa-ulimwengu, kupitia-
[G3588](#) [G1063](#) [G0517](#) [G0846](#) [G0575](#) [G2937](#) [G2889](#) [G3588](#)
- ποιήμασιν, νοούμενα, καθορᾶται; ἢ τε ἄϊδιος αὐτοῦ δύναμις καὶ
 vilivyofanywa, vikiieleweka, vinaonekana-wazi; - yaani ya-milele yake nguvu na
[G4161](#) [G3539](#) [G2529](#) [G3588](#) [G5037](#) [G0126](#) [G0846](#) [G1411](#) [G2532](#)
- θειότης; εἰς τὸ εἶναι αὐτοῦ ἀναπολογήτους.
 uungu; kwa-hiyo - kuwa wao bila-udhuru.
[G2305](#) [G1519](#) [G3588](#) [G1510](#) [G0846](#) [G0379](#)

Kwa maana tangu kuumbwa kwa ulimwengu, asili ya Mungu asiyeonekana kwa macho, yaani, uweza wake wa milele na asili yake ya Uungu, imeonekana waziwazi, ikitambuliwa kutokana na yale aliyoyafanya ili wanadamu wasiwe na udhuru.

- 21 διότι γνώντες τὸν Θεὸν, οὐχ ὡς Θεὸν ἐδόξασαν, ἢ
 kwa-sababu wakimjua - Mungu, hawaku- kama Mungu mtukuza, wala
[G1360](#) [G1097](#) [G3588](#) [G2316](#) [G3756](#) [G5613](#) [G2316](#) [G1392](#) [G2228](#)
- ἠὲ χαρίστησαν; ἀλλὰ ἐματαιώθησαν ἐν τοῖς διαλογοῖς αὐτῶν, καὶ ἐσκοτίσθη
 kumshukuru; bali walikuwa-bure katika - mawazo yao, na ilitiwa-giza
[G2168](#) [G0235](#) [G3154](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1261](#) [G0846](#) [G2532](#) [G4654](#)
- ἢ ἀσύνητος αὐτῶν καρδία:
 - isiyoelewa yao moyo:
[G3588](#) [G0801](#) [G0846](#) [G2588](#)

| Kwa maana ingawa walimjua Mungu, hawakumtukuza yeye kama ndiye Mungu wala hawakumshukuru, bali fikira zao zimekuwa batili na mioyo yao ya ujinga ikatiwa giza.

- 22 φάσκοντες εἶναι σοφοί, ἐμωράνθησαν,
 wakidai kuwa wenye-hekima, wakawa-wajinga,
[G5335](#) [G1510](#) [G4680](#) [G3471](#)

| Ingawa walijidai kuwa wenye hekima, wakawa wajinga

- 23 καὶ ἥλλαξαν τὴν δόξαν τοῦ ἀφθάρτου Θεοῦ, ἐν ὁμοιώματι
 na wakabadilisha - utukufu wa- asiyeharibika Mungu, katika mfano
[G2532](#) [G0236](#) [G3588](#) [G1391](#) [G3588](#) [G0862](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3667](#)
- εἰκόνοσ φθαρτοῦ ἀνθρώπου, καὶ πετεινῶν, καὶ
 wa-sanamu inayoharibika ya-mwanadamu, na ndege, na
[G1504](#) [G5349](#) [G0444](#) [G2532](#) [G4071](#) [G2532](#)
- τετραπόδων, καὶ ἔρπετων.
 wanyama-wenye-miguu-minne, na viumbe-vitambaavyo.
[G5074](#) [G2532](#) [G2062](#)

| na kubadili utukufu wa Mungu aishiye milele kwa sanamu zilizofanywa zifanane na mwanadamu ambaye hufa, na mfano wa ndege, wanyama na viumbe vitambaavyo.

- 24 Διὸ παρέδωκεν αὐτοὺς ὁ Θεὸς, ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις τῶν καρδιῶν
 Kwa-hiyo aliwatia wao - Mungu, katika - tamaa za- mioyo
[G1352](#) [G3860](#) [G0846](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3588](#) [G1939](#) [G3588](#) [G2588](#)
- αὐτῶν, εἰς ἀκαθαρσίαν, τοῦ ἀτιμάζεσθαι τὰ σώματα αὐτῶν ἐν αὐτοῖς;
 yao, katika uchafu, - kuaibishwa - miili yao kati yao;
[G0846](#) [G1519](#) [G0167](#) [G3588](#) [G0818](#) [G3588](#) [G4983](#) [G0846](#) [G1722](#) [G0846](#)

| Kwa hiyo, Mungu akawaacha wazifuate tamaa mbaya za mioyo yao katika uasherati, hata wakavunjiana heshima miili yao wao kwa wao.

- 25 οἵτινες μετήλλαξαν τὴν ἀλήθειαν τοῦ Θεοῦ ἐν τῷ ψεύδει, καὶ
 ambao walibadilisha - ukweli wa- Mungu kwa - uongo, na
[G3748](#) [G3337](#) [G3588](#) [G0225](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1722](#) [G3588](#) [G5579](#) [G2532](#)
- ἐσεβάσθησαν καὶ ἐλάτρευσαν τῇ κτίσει παρὰ τὸν Κτίσαντα, ὅς ἐστιν
 wakaabudu na wakatumikia - kiumbe badala-ya - Muumba, ambaye ni
[G4573](#) [G2532](#) [G3000](#) [G3588](#) [G2937](#) [G3844](#) [G3588](#) [G2936](#) [G3739](#) [G1510](#)
- εὐλογητὸς εἰς τοὺς αἰῶνας! ἀμήν.
 mbarikiwa hata - milele! Amina.
[G2128](#) [G1519](#) [G3588](#) [G0165](#) [G0281](#)

| Kwa sababu waliibadili kweli ya Mungu kuwa uongo, wakaabudu na kutumikia kiumbe badala ya Muumba, ahimidiwaye milele! Amen.

26	Διὰ Kwa-sababu-ya G1223	τοῦτο hii G3778	παρέδωκεν aliwatia G3860	αὐτοὺς wao G0846	ὁ - G3588	Θεὸς Mungu G2316	εἰς katika G1519	πάθη tamaa G3806	ἀτιμίας. za-aibu. G0819	αἶ - G3588
	τε hata G5037	γὰρ kwa-maana G1063	θήλειαι wanawake G2338	αὐτῶν, wao, G0846	μετήλλαξαν walibadilisha G3337	τὴν - G3588	φυσικὴν ya-asili G5446	χρῆσιν, matumizi, G5540	εἰς kwa G1519	τὴν - G3588
	παρὰ kinyume-cha G3844	φύσιν. asili. G5449								

Kwa sababu hii, Mungu aliwaacha wavunjiane heshima kwa kufuata tamaa zao za aibu. Hata wanawake wao wakabadili matumizi ya asili ya miili yao wakaitumia isivyokusudiwa.

27	ὁμοίως vivyo-hivyo G3668	τε pia G5037	καὶ na G2532	οἱ - G3588	ἄρσενες, wanaume, G0730	ἀφέντες wakiacha G0863	τὴν - G3588	φυσικὴν ya-asili G5446	χρῆσιν matumizi G5540	τῆς ya- G3588
	θηλείας, mwanamke, G2338	ἐξεκαύθησαν waliwaka G1572	ἐν katika G1722	τῇ - G3588	ὀρέξει tamaa G3715	αὐτῶν yao G0846	εἰς kwa G1519	ἀλλήλους -- wao-kwa-wao G0240	ἄρσενες wanaume G0730	
	ἐν kwa G1722	ἄρσεσιν -- wanaume G0730	τὴν - G3588	ἀσχημοσύνην aibu G0808	κατεργαζόμενοι, wakifanya, G2716	καὶ na G2532	τὴν - G3588	ἀντιμισθίαν malipo G0489	ἦν ambayo G3739	
	ἔδει ilihitajika G1163	τῆς ya- G3588	πλάνης upotevu G4106	αὐτῶν, wao, G0846	ἐν ndani G1722	ἑαυτοῖς mwao-wenyewe G1438	ἀπολαμβάνοντες. wakipokea. G0618			

Vivyo hivyo wanaume pia wakiacha matumizi ya asili ya wanawake wakawakiana tamaa wao kwa wao. Wanaume wakafanyiana matendo ya aibu na wanaume wengine nao wakapata katika maisha yao adhabu iliyowastahili kwa ajili ya upotonu wao.

28	Καὶ Na G2532	καθὼς kama G2531	οὐκ hawaku- G3756	ἐδοκίμασαν, ona-vizuri, G1381	τὸν - G3588	Θεὸν Mungu G2316	ἔχειν kumtambua G2192	ἐν katika G1722	ἐπιγνώσει, maarifa, G1922	
	παρέδωκεν aliwatia G3860	αὐτοὺς wao G0846	ὁ - G3588	Θεὸς Mungu G2316	εἰς katika G1519	ἀδόκιμον akili-iliyoharibika G0096	νοῦν, akili, G3563	ποιεῖν kufanya G4160	τὰ - G3588	μὴ yasiyofaa G3361
	καθήκοντα; mambo; G2520									

Nao kwa kuwa hawakuona umuhimu wa kudumisha ufahamu wa Mungu, yeye akawaachilia wafuate akili za upotonu, watende mambo yale yasiyostahili kutendwa.

29	πεπληρωμένους wamejazwa G4137	πάσῃ kwa-kila G3956	ἀδικίᾳ, udhalimu, G0093	πονηρίᾳ, uovu, G4189	πλεονεξίᾳ, uchoyo, G4124	κακίᾳ; ubaya; G2549	μεστοὺς wamejaa G3324	φθόνου, wivu, G5355		
	φόνου, mauaji, G5408	ἔριδος, ugomvi, G2054	δόλου, udanganyifu, G1388	κακοθηθείας; uovu; G2550	ψιθυριστάς, wenye-kunong'ona, G5588					

Wakiwa wamejawa na udhalimu wa kila namna, uasherati, uovu, tamaa mbaya na hila. Wamejawa na husuda, uauji, ugomvi, udanganyifu, hadaa na nia mbaya. Wao pia ni wasengenyaji,

30 καταλάλους, θεοστυγεῖς, ὕβριστάς, ὑπερηφάνους, ἀλαζόνας;
wasingizijaji, wenye-kumchukia-Mungu, wenye-dharau, wenye-kiburi, wenye-kujisifu;
[G2637](#) [G2319](#) [G5197](#) [G5244](#) [G0213](#)

ἐφευρετὰς κακῶν, γονεῦσιν ἀπειθεῖς;
wabunifu wa-uonu, wasiotii wazazi;
[G2182](#) [G2556](#) [G1118](#) [G0545](#)

wasingizijaji, wanaomchukia Mungu, wajeuri, wenye kiburi na majivuno, wenye hila, wasiotii wazazi wao,

31 ἀσυνέτους, ἀσυνθέτους, ἀστόργους, ἀνελεήμονας;
wasio-na-ufahamu, wasionunja-ahadi, wasio-na-upendo, wasio-na-huruma;
[G0801](#) [G0802](#) [G0794](#) [G0415](#)

wajinga, wasioamini, wasio na huruma na wakatili.

32 οἵτινες τὸ δικαίωμα τοῦ Θεοῦ ἐπιγνόντες, ὅτι οἱ τὰ τοιαῦτα
ambao – hukumu ya- Mungu wakijua, kwamba – wafanyao –
[G3748](#) [G3588](#) [G1345](#) [G3588](#) [G2316](#) [G1921](#) [G3754](#) [G3588](#) [G3588](#) [G5108](#)

πράσσοντες, ἄξιοι θανάτου εἰσίν, οὐ μόνον αὐτὰ ποιοῦσιν, ἀλλὰ
mambo-kama-hayo, wanastahili kifo ni, si tu wenyewe wanayafanya, bali
[G4238](#) [G0514](#) [G2288](#) [G1510](#) [G3756](#) [G3440](#) [G0846](#) [G4160](#) [G0235](#)

καὶ συνευδοκοῦσιν τοῖς πράσσουσιν.
pia wanakubaliana-nao – wafanyao.
[G2532](#) [G4909](#) [G3588](#) [G4238](#)

Ingawa wanafahamu sheria ya haki ya Mungu kwamba watu wanaofanya mambo kama hayo wanastahili mauti, si kwamba wanaendelea kutenda hayo tu, bali pia wanakubaliana na wale wanaoyatenda.